

Lev

Chapter 4

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1
saying Moses to YHWH and-he-spoke
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

וַיְדַבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר: 2
from-any-of in-error it-sins when a-soul saying Israel sons-of to speak
[H3605](#) [H7684](#) [H2398](#) [H5315](#) [H0559](#) [H3478](#) [H0413](#) [H1696](#)
מֵאַחַת וַעֲשֶׂה תַעֲשִׂינָהּ לֹא אֲשֶׁר יְהוָה מִצְוֹת
from-one-of and-he-does they-shall-be-done not which YHWH commandments-of
[H0259](#) [H3808](#) [H3068](#) [H4687](#)

מֵהֵנָּה:
from-them
[H2007](#)

Speak unto the children of Israel, saying, If any one shall sin unwittingly, in any of the things which Jehovah hath commanded not to be done, and shall do any one of them:

אִם הִכְהֵן הַמְשִׁיחַ יַחֲטֵא לְאַשְׁמַת הָעָם וְהִקְרִיב עַל 3
for and-he-shall-bring-near the-people for-guilt-of sins the-anointed the-priest if
[H7126](#) [H0819](#) [H2398](#) [H4899](#) [H3548](#)
חַטָּאתוֹ אֲשֶׁר חָטָא פָּר בֶּן-בְּקָר לִיהוָה לְחַטָּאת: 4
for-a-sin-offering to-YHWH without-blemish cattle son-of a-bull he-sinned which his-sin
[H3068](#) [H8549](#) [H1241](#) [H6499](#) [H2398](#)

if the anointed priest shall sin so as to bring guilt on the people, then let him offer for his sin, which he hath sinned, a young bullock without blemish unto Jehovah for a sin-offering.

וְהָבִיִּא אֶת-הַפָּר אֶל-פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד לְפָנֵי יְהוָה 4
YHWH before meeting tent-of entrance-of to the-bull - and-he-shall-bring
[H3068](#) [H6440](#) [H4150](#) [H0168](#) [H6607](#) [H0413](#) [H6499](#) [H0853](#) [H0935](#)
וְשָׁחַט אֶת-הַפָּר עַל-רֹאשׁוֹ וְיָדוֹ אֶת-יָדוֹ וְסָמַךְ 5
the-bull - and-he-shall-slaughter the-bull head-of on his-hand - and-he-shall-lay
[H6499](#) [H0853](#) [H6499](#) [H3027](#) [H0853](#) [H5564](#)
לְפָנֵי יְהוָה:
YHWH before
[H3068](#) [H6440](#)

And he shall bring the bullock unto the door of the tent of meeting before Jehovah; and he shall lay his hand upon the head of the bullock, and kill the bullock before Jehovah.

וְלָקַח וְהָבִיִּא אֶת-הַפָּר מִדָּם הַמְשִׁיחַ הַכֹּהֵן וְלָקַח 5
it and-he-shall-bring the-bull from-blood-of the-anointed the-priest and-he-shall-take
[H0853](#) [H0935](#) [H6499](#) [H1818](#) [H4899](#) [H3548](#) [H3947](#)
אֶל-אֹהֶל מוֹעֵד:
meeting tent-of to
[H4150](#) [H0168](#) [H0413](#)

11 וְאֶת־עוֹר הַבָּקָר וְאֶת־כָּל־בְּשָׂרוֹ עַל־רֹאשׁוֹ וְעַל־כַּרְעָיו
 and- the-bull skin-of and- all its-flesh with its-head and-with its-legs
[H0853](#) [H5785](#) [H6499](#) [H0853](#) [H0853](#) [H6499](#) [H0853](#) [H0853](#) [H3767](#)

וְקִרְבּוֹ וּפְרָשׁוֹ׃
 and-its-entrails and-its-dung
[H7130](#) [H6569](#)

And the skin of the bullock, and all its flesh, with its head, and with its legs, and its inwards, and its dung,

12 וְהוֹצִיא אֶת־כָּל־הַבָּקָר אֶל־מַחוּץ לַמַּחֲנֶה אֶל־מָקוֹם
 and-he-shall-bring-out - all the-bull to outside-of the-camp to a-place
[H3318](#) [H0853](#) [H3605](#) [H6499](#) [H0413](#) [H2351](#) [H4264](#) [H0413](#) [H4725](#)

טָהוֹר אֶל־שֹׁפָד הַדָּשָׁן וְשָׂרָף אֹתוֹ עַל־עֵצִים בְּאֵשׁ
 clean to pouring-place-of the-ashes and-he-shall-burn it on wood in-the-fire
[H2889](#) [H0413](#) [H8211](#) [H1880](#) [H8313](#) [H0853](#) [H6086](#) [H0784](#)

עַל־שֹׁפָד הַדָּשָׁן יִשְׂרָף׃
 on pouring-place-of the-ashes it-shall-be-burned
[H8211](#) [H1880](#) [H8313](#)

even the whole bullock shall he carry forth without the camp unto a clean place, where the ashes are poured out, and burn it on wood with fire: where the ashes are poured out shall it be burnt.

13 וְאִם־כָּל־עַדַּת יִשְׂרָאֵל יִשְׁוּ וְנִעְלַם וְדָבָר מֵעֵינַי
 and-if all congregation-of errs Israel and-it-is-hidden a-matter from-eyes-of
[H3605](#) [H5712](#) [H3478](#) [H7686](#) [H5956](#) [H1697](#)

הַקְּהָל וְעָשׂוּ אֶחָת מִכָּל־מִצְוֹת יְהוָה אֲשֶׁר לֹא־
 the-assembly and-they-do one from-any-of commandments-of YHWH which not
[H6951](#) [H0259](#) [H3605](#) [H4687](#) [H3068](#) [H3808](#)

וְאָשְׁמוּ׃ תַּעֲשִׂינָהּ
 and-they-are-guilty they-shall-be-done
[H0816](#)

And if the whole congregation of Israel err, and the thing be hid from the eyes of the assembly, and they have done any of the things which Jehovah hath commanded not to be done, and are guilty;

14 וְנוֹדְעָה הַחַטָּאת אֲשֶׁר חָטְאוּ עָלֶיהָ וְהִקְרִיבוּ
 and-it-becomes-known the-sin which they-sinned against-it and-they-shall-bring-near
[H3045](#) [H2398](#) [H7126](#)

הַקְּהָל פָּר בֶּן־בָּקָר לְחַטָּאת וְהִבִּיאוּ אֹתוֹ לִפְנֵי אֹהֶל
 the-assembly a-bull son-of cattle for-a-sin-offering and-they-shall-bring it before tent-of
[H6951](#) [H6499](#) [H1241](#) [H0935](#) [H0853](#) [H6440](#) [H0168](#)

מוֹעֵד׃
 meeting
[H4150](#)

when the sin wherein they have sinned is known, then the assembly shall offer a young bullock for a sin-offering, and bring it before the tent of meeting.

15 וְזִקְנֵי וְסֹמְכֵי וְהָעֵדָה אֶת־יְדֵיהֶם עַל־רֹאשׁ הַבָּקָר
 elders-of and-they-shall-lay the-congregation - their-hands on head-of the-bull
[H2205](#) [H5564](#) [H5712](#) [H0853](#) [H3027](#) [H6499](#)

וְשָׂחַט אֶת־הַבָּקָר לִפְנֵי יְהוָה וְשָׂחַט לִפְנֵי יְהוָה׃
 and-he-shall-slaughter - the-bull before YHWH and-he-shall-slaughter before YHWH
[H0853](#) [H6499](#) [H6440](#) [H3068](#) [H6440](#) [H3068](#)

And he shall carry forth the bullock without the camp, and burn it as he burned the first bullock: it is the sin-offering for the assembly.

אֱלֹהָיו	יְהוָה	מִצְוֹת	מִכֹּל־	אַתָּה	וַעֲשֵׂה	יַחַטָּא	נָשִׂיא	אֲשֶׁר	22
his-God	YHWH	commandments-of	from-any-of	one	and-he-does	sins	a-leader	when	
H0430	H3068	H4687	H3605	H0259		H2398			
			וְאָשֵׁם:	בְּשִׁגְגָה	תַּעֲשִׂינָהּ	לֹא־	אֲשֶׁר		
			and-he-is-guilty	in-error	they-shall-be-done	not	which		
			H0816	H7684		H3808			

When a ruler sinneth, and doeth unwittingly any one of all the things which Jehovah his God hath commanded not to be done, and is guilty;

אֶת־	וַהֲבִיא	בָּהּ	חָטָא	אֲשֶׁר	חַטָּאתוֹ	אֵלָיו	הוֹדַעַ	אוֹ־	23
-	and-he-shall-bring	in-it	he-sinned	which	his-sin	to-him	it-is-made-known	or	
H0853	H0935		H2398			H0413	H3045		
			תָּמִים:	זָכָר	עִזִּים	שְׁעִיר	קָרְבָּנוֹ		
			without-blemish	a-male	goats	a-male-goat-of	his-offering		
			H8549	H2145	H5795				

if his sin, wherein he hath sinned, be made known to him, he shall bring for his oblation a goat, a male without blemish.

אֹתוֹ	וַשְׁחַט	הַשְּׁעִיר	רֹאשׁ	עַל־	יָדוֹ	וְסָמַךְ		24
it	and-he-shall-slaughter	the-male-goat	head-of	on	his-hand	and-he-shall-lay		
H0853					H3027	H5564		
הוא:	חַטָּאת	יְהוָה	לִפְנֵי	הָעֹלָה	אֶת־	וַיִּשְׁחַט	אֲשֶׁר־	בְּמָקוֹם
it	a-sin-offering	YHWH	before	the-burnt-offering	-	he-slaughters	where	in-place
H1931		H3068	H6440		H0853			H4725

And he shall lay his hand upon the head of the goat, and kill it in the place where they kill the burnt-offering before Jehovah: it is a sin-offering.

וַנָּתַן	בְּאֶצְבָּעוֹ	הַחַטָּאת	מִדָּם	הַכֹּהֵן	וְלָקַח		25	
and-he-shall-put	with-his-finger	the-sin-offering	from-blood-of	the-priest	and-he-shall-take			
H5414	H0676		H1818	H3548	H3947			
יְסוֹד	אֶל־	וַיִּשְׁפֹּךְ	דָּמּוֹ	וְאֶת־	הָעֹלָה	מִזְבֵּחַ	קַרְנֹת	עַל־
base-of	to	he-shall-pour	its-blood	and-	the-burnt-offering	altar-of	horns-of	on
H3247	H0413	H8210	H1818	H0853		H4196		
						הָעֹלָה:	מִזְבֵּחַ	
						the-burnt-offering	altar-of	
							H4196	

And the priest shall take of the blood of the sin-offering with his finger, and put it upon the horns of the altar of burnt-offering; and the blood thereof shall he pour out at the base of the altar of burnt-offering.

הַשְּׁלָמִים	זֶבַח	כְּחֶלֶב	הַמִּזְבֵּחַ	וַיִּקְטֹר	חֵלְבּוֹ	כָּל־	וְאֶת־	26
the-peace-offerings	sacrifice-of	like-fat-of	on-the-altar	he-shall-burn	its-fat	all	and-	
H8002	H2077	H2459	H4196		H2459	H3605	H0853	
לוֹ:	וְנִסְלַח	מִחַטָּאתוֹ	הַכֹּהֵן	עָלָיו	וַיַּכְפֹּר			
to-him	and-it-shall-be-forgiven	from-his-sin	the-priest	for-him	and-he-shall-make-atonement			
	H5545		H3548					

¶

[paragraph-break]

And all the fat thereof shall he burn upon the altar, as the fat of the sacrifice of peace-offerings; and the priest shall make atonement for him as concerning his sin, and he shall be forgiven.

אֶחָת	בְּעִשְׂתָּהּ	הָאָרֶץ	מֵעַם	בְּשִׁגְגָה	תַּחַטָּא	אֶחָת	נֶפֶשׁ	וְאִם־	27
one	in-her-doing	the-land	from-people-of	in-error	sins	one	a-soul	and-if	
H0259		H0776		H7684	H2398	H0259	H5315		
	וְאִשָּׁם:	תַּעֲשִׂינָהּ	לֹא־	אֲשֶׁר	יְהוָה	מִמִּצְוֹת			
	and-he-is-guilty	they-shall-be-done	not	which	YHWH	from-commandments-of			
	H0816		H3808		H3068	H4687			

And if any one of the common people sin unwittingly, in doing any of the things which Jehovah hath commanded not to be done, and be guilty;

קָרְבָּנוֹ	וְהֵבִיא	חָטָא	אֲשֶׁר	חַטָּאתוֹ	אֵלָיו	הוֹדַעַ	אוֹ	28
his-offering	and-he-shall-bring	he-sinned	which	his-sin	to-him	it-is-made-known	or	
	H0935	H2398			H0413	H3045		
	חָטָא:	אֲשֶׁר	עַל־	נִקְבָּהּ	תְּמִימָה	עֲזִים	שְׂעִירַת	
	he-sinned	which	his-sin	for	a-female	without-blemish	goats	a-female-goat-of
	H2398			H5347	H8549	H5795	H8166	

if his sin, which he hath sinned, be made known to him, then he shall bring for his oblation a goat, a female without blemish, for his sin which he hath sinned.

אֶת־	וְשָׁחַט	הַחַטָּאת	רֹאשׁ	עַל	יָדוֹ	אֶת־	וְסָמַךְ	29
-	and-he-shall-slaughter	the-sin-offering	head-of	on	his-hand	-	and-he-shall-lay	
	H0853				H3027	H0853	H5564	
				הַעֲלֶה:	בְּמָקוֹם	תַּחַטָּאת		
				the-burnt-offering	in-place-of	the-sin-offering		
					H4725			

And he shall lay his hand upon the head of the sin-offering, and kill the sin-offering in the place of burnt-offering.

קַרְנֹת	עַל־	וְנָתַן	בְּאֶצְבְּעוֹ	מִדְמָמוֹ	הַכֹּהֵן	וְלָקַח		30
horns-of	on	and-he-shall-put	with-his-finger	from-its-blood	the-priest	and-he-shall-take		
		H5414	H0676	H1818	H3548	H3947		
	תְּמִינָת:	יְסוֹד	אֶל־	יִשְׁפֹּךְ	דָּמָהּ	כָּל־	וְאֶת־	
	the-altar	base-of	to	he-shall-pour	its-blood	all	and-	the-burnt-offering
	H4196	H3247	H0413	H8210	H1818	H3605	H0853	H4196

And the priest shall take of the blood thereof with his finger, and put it upon the horns of the altar of burnt-offering; and all the blood thereof shall he pour out at the base of the altar.

זֶבַח	מֵעַל	חֵלֶב	הוּסַר	כַּאֲשֶׁר	יֹסִיר	חֵלְבָהּ	כָּל־	וְאֶת־	31
sacrifice-of	from-on	fat	was-removed	as	he-shall-remove	its-fat	all	and-	
	H2077	H2459	H5493		H5493	H2459	H3605	H0853	
לִיהוָה	נִיחַח	לְרִיחַ	תְּמִינָתָהּ	הַכֹּהֵן	וְהִקְטִיר	הַשְּׁלָמִים			
to-YHWH	pleasing	for-an-aroma	on-the-altar	the-priest	and-he-shall-burn	the-peace-offerings			
H3068	H5207	H7381	H4196	H3548		H8002			
	לּוֹ:	וְנִסְלַח	הַכֹּהֵן	עָלָיו	וְכִפַּר				
	to-him	and-it-shall-be-forgiven	the-priest	for-him	and-he-shall-make-atonement				
		H5545	H3548						

¶

[paragraph-break]

And all the fat thereof shall he take away, as the fat is taken away from off the sacrifice of peace-offerings; and the priest shall burn it upon the altar for a sweet savor unto Jehovah; and the priest shall make atonement for him, and he shall be forgiven.

